DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Musika eta Dantza Eskola

2021/01 esp.

BALDINTZA TEKNIKOEN ORRIA MUSIKA TRESNAK ETA MUSIKA MATERIALAREN HORNIDURA	PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS SUMINISTRO DE INSTRUMENTOS MUSICALES Y MATERIAL DE MÚSICA
1. XEDEA ETA EDUKIA	**1. OBJETO Y CONTENIDO**
Kontratu honen xedea da musika-materiala (mikroak, anplifikadoreak...) eta musika-tresnak hornitzea, Eskolako egoitzek eta sailek eskatzen dituzten beharrizanen arabera. Kontratuak musika-tresnak eta musika-materiala (mikroak, anplifikadoreak) hornitzeko beharrari erantzuten dio. Horiek Eskolako langileek (irakasleak, txistulariak) eta irakasleek gainbegiratutako Eskolako ikasleek erabiliko dituzte. Hori horrela, hornitu beharreko produktu guztiak jasota daude orri honetan sartu den I. Eranskinean. Kontratu honen xede diren produktuen eskari, eskaera eta entrega guztiak Eskolako Zerbitzu Orokorretan zentralizatuko dira.	Constituye el objeto del presente contrato el suministro de material de música (micros, amplificadores...) e instrumentos musicales en base a las necesidades requeridas por las diferentes Sedes y Departamentos de la Escuela. El contrato responde a las necesidades de proveer de instrumentos de música y material de música (micros, amplificadores...) que serán utilizadas por el personal de la Escuela (profesorado, txistularis) y por alumnado de la Escuela supervisado por el profesorado. Así, todos los productos a proveer se recogen en el Anexo I incorporado a este pliego. Todas las demandas, pedidos y entregas de los productos objeto de este contrato se centralizará en Servicios Generales de la Escuela.
I. Eranskina: Sorten zerrenda, lote bakoitza osatzen duten produktuak, horietako bakoitzean eskatutako unitateak eta erreferentzia-eredua edo baliokidea. Gainera, eranskin horrek honako hauek jasotzen ditu: dagokion CPV eta CPA, hala nola ere 107 sortetako bakoitzari dagokion kaudimen tekniko eta ekonomikoari buruzko gutxieneko kopuruak ere. Erreferentziako ereduak behar diren ezaugarri teknikoak eta instrumentu/produktu gamaren ezaugarriak aipatuko ditu, eta eskatutakoaren antzeko ezaugarriak edo handiagoak dituen beste edozein marka edo modelo onartuko da. Ildo horretan, lizitaziora aurkeztutako eskaintzak baloratzeko ardura duten teknikariek zaindu eta zehaztuko dute eskainitako produktuek erreferentziako ereduarekiko ezaugarri teknikoen eta gama-ezaugarrien eskakizunak betetzen dituzten. **II. Eranskina:** proposamen Ekonomikoaren Eredua. **OHARRA**: Lizitatzaileek aurkeztutako produktuek eranskin hauetako baldintzak bete behar dituzte. Horiek betetzen ez dituena kanpo geldituko da.	**Anexo I:** Relación de Lotes, productos que componen cada lote, unidades requeridas de cada uno de ellos así como el modelo de referencia o equivalente. Además, este anexo contiene el CPV y CPA correspondiente, así como los umbrales mínimos relativos a la solvencia técnica y económica correspondiente a cada uno de los 107 lotes. El modelo de referencia, hace referencia a las características técnicas y de gama de instrumento/producto que se requiere, admitiéndose cualquier otra marca o modelo de características similares o superiores al solicitado. En este sentido, los técnicos encargados de la valoración de las ofertas presentadas a la licitación velarán y determinarán si los productos ofertados cumplen con los requerimientos de características técnicas y de gama con respecto al modelo de referencia. **Anexo II:** Modelo de Propuesta Económica. **NOTA**: Los productos presentados por las licitadoras deberán cumplir los requisitos de estos anexos. Su incumplimiento será motivo de exclusión.
2. ESKARIA, ENTREGA ETA ITZULTZEA	**2. EL PEDIDO, ENTREGA Y DEVOLUCIÓN**
2.1 Eslependunarekin komunikatu ahal izteko, esleipendunak posta elektronikoko helbidea, telefono zenbaki bat eta gauzatzako arduradun gisa izendatutako solaskidearen izen-abizenak eman beharko ditu. Azken solaskide hori Administrazio Baldintza Berezien Orrietan izendatutako kontratuaren arduradunarekin harremanetan egongo da eta harekin koordinatuko da.	2.1. A efectos de comunicación con el adjudicatario, este deberá facilitar una dirección de correo electrónico, un número de teléfono y el nombre y apellidos del interlocutor/a designado/a como responsable de la ejecución. Este último interlocutor/a será el que mantendrá la relación y se coordinará con la persona responsable del contrato designada en los Pliegos de

2.2 Eskarien hornidurarako epea, gehienez ere, **15 EGUN BALIODUN** izango da, Erakunde Autonomoaren eskaria jaso eta biharamunetik zenbatzen hasita, esleipendunak proposatutako entregatzeko epea kontuan izanda.

Hala izanez gero, esleipendunak eskainitako gehienezko entrega epea errespetatu beharko du. Epe horren betetzea kontratuaren funtsezko betebehartzat joko da, eta bere ez betetzea kontratua hutsaltzeko kausa izango da.

Eskarian hornitu beharreko produktuak zehaztu beharko dira (erreferentzia zenbakia eta izen osoa), eta baita horien kopurua ere, modu zehatzean. Dagokion produktua eskarian ezarritako lekuan jaso eta gero, entrega idatziz jasoko da.

2.3. Eskaera zehatzean adierazitako tokian entregatuko da, eta destinoko egoitza edo gela edo lokal hauetako bat izan daiteke:

1. Atotxako egoitza (Campo de ATOTXA plaza, 3)
2. Herrerako egoitza (Ederrena kalea, 21)
3. Auzoko gelak
    a. Altza - Casares kultur etxea (Darieta Bidea, 1)
    b. Amara Zaharra - Urbieta Amara Berri LHI (José María Salaberría Kalea, 52)
    c. Amara Berri LHI-Salaberría (Urbieta, 38)
    d. Antigua (Txalupagillene plaza, 4)
    e. Añorga - Amasorrain Ikastola (Añorga Hiribidea, 27)
    f. Intxaurrondo - Kultur etxea (Felix Gabilondo plaza, 1)
    g. Loiolako erriberak - Ikasbide ikastola (Pablo Gorosabel, 1)
4. Txistulari bandaren lokala (Konstituzio plaza, 1)

Esleipendunek bere gain eta galorde egingo dute garraioa, inolako zordunketa gehigarririk gabe. Ezinbestean edo beste edozein egoerarengatik ez entregatzea justifikatita dagoenenan, esleipendunak bereahala eman beharko dio horren berri arduradunari.

2.4. Hornitu beharreko ondasunak behar bezala paketatuta egon behar dira, bakoitza bere erreferentziarekin eta honako informazio honekin:

- Esleipendunaren izena.
- Dagokion hornigaiaren izena.

2.5 Ondoren, kontratuaren arduradunak beretzat gordetzen du entrega behar bezala egin dela egiaztzeko eta gainbegiratzeko eskubidea. Kontratuaren arduradunak akatsen bat, edo eskarian eskatutakoarekin edota orriekin bat ez datorren alderdiren bat antzematen badu, lehen bait lehen emango dio akatsen berri enpresa esleipenduneko solaskideari, eta bien artean hitzartutako moduan itzuliko ditu. Enpresa esleipendunak ahalik eta lasterren entregatu

Condiciones Administrativas Particulares.

2.2 El plazo de entrega máximo de los pedidos de suministro será de **15 DÍAS HÁBILES**, a contar desde el día siguiente al de la recepción del pedido remitido por el Organismo Autónomo, a no ser que el adjudicatario haya ofertado la reducción del plazo de entrega.

En este último caso, el adjudicatario deberá realizar el suministro en el plazo máximo ofertado por él en su oferta. El cumplimiento de este plazo será obligación esencial del contrato y, por ello, su incumplimiento será causa de resolución del contrato.

En dicho pedido se detallarán los suministros a proveer (número de referencia y nombre completo), y la cantidad, de forma clara y exacta. Una vez recibido el producto en cuestión en el lugar establecido en el pedido, se anotará la entrega.

2.3. La entrega se efectuará en el lugar que se haya señalado en el pedido en concreto, que podrá ser una de las siguientes sedes o aulas o locales de destino:

1. Sede de Atotxa (Plaza Campo de Atotxa, 3)
2. Sede de Herrera (Calle Ederrena, 21)
3. Aulas de Barrio
    a. Altza - Casa de cultura Casares (Darieta Bidea, 1)
    b. Amara Zaharra - Urbieta Amara Berri LHI (José María Salaberría Kalea, 52)
    c. Amara Berri LHI-Salaberría (Urbieta, 38)
    d. Antigua (Txalupagillene plaza, 4)
    e. Añorga - Amasorrain Ikastola (Añorga Hiribidea, 27)
    f. Intxaurrondo - Casa de cultura (Plaza de Félix Gabilondo, 1)
    g. Riberas de Loiola - Ikasbide ikastola (Pablo Gorosabel, 1)
4. Local de la Banda de Txistularis (Plaza de la Constitución, 1)

Los adjudicatarios realizarán el transporte a su cuenta y riesgo, y sin cargo adicional alguno. En caso de que por fuerza mayor o cualquier otra circunstancia justifique la falta de entrega, el adjudicatario deberá comunicarlo de forma inmediata a la persona responsable.

2.4 Los bienes a suministrar deberán estar convenientemente empaquetados y referenciados individualmente, figurando lo siguiente:

- Nombre del adjudicatario
- El nombre del suministro en cuestión

2.5 Posteriormente, la persona responsable del contrato se reserva el derecho a comprobar y supervisar, en la forma que estime oportuna, que la entrega se ha efectuado en la forma debida. Si la persona responsable del contrato apreciase algún defecto o algún aspecto que no corresponda a lo solicitado en el pedido y/o en los pliegos, comunicará a la empresa adjudicataria los errores o defectos lo antes posible y se procederá, de la forma pactada entre los dos, a su devolución, debiendo la empresa adjudicataria proveer dicho producto en la mayor

beharko du dagokion produktua.	brevedad posible.
3. HORNIDURAREN BALDINTZAK	**3. CONDICIONES DEL SUMINISTRO**
3.1 Enpresa esleipendunek produktuak dagokien forman eta baldintza ezin hobeetan hornitu beharko dituzte. Akatsetatik zein produktuaren kalitatea edo diseinua aldatzen duten elementuetatik eratorritako kostu guztiak esleipendunaren kontura izango dira. 3.2 Horniduratik eratorritako langileen eta baliabide materialen gastuak unitate bakoitzeko prezioetan sartuta daude. Hori horre.a, enpresa esleipendunek hornidura egiteko beharrezkoak diren langile eta baliabideak eduki beharko dituzte, eta indarreko laneko eta gizarte arloko betebeharrak bete beharko dituzte, bai eta kontratuaren indarraldian zehar promulgatzen direnak ere. Halaber, ondasunak entregatu arte sortzen diren garraio kostuak eta gainerako kostuak sartzen dira, BEZ barne.	3.1 Las empresas adjudicatarias deberán suministrar los productos en su debida forma y en perfectas condiciones. Todos los costes derivados de los defectos o de cualquier hecho que altere la calidad o diseño del producto correrán a cargo del adjudicatario. 3.2 Los costes de personal y recursos materiales que se deriven del suministro se encuentran incluidos en los precios unitarios. Así, las empresas adjudicatarias deberán de disponer de personal y recursos suficientes para la realización del suministro, quedando obligadas al cumplimiento que en materia laboral y social estén vigentes o se promulguen durante la vigencia del contrato. Asimismo, se incluyen los gastos de transporte y demás que se produzcan hasta la entrega de los bienes, UVA incluido.
4. GIZARTE BALDINTZAK	**4. CONDICIONES SOCIALES**
Eskaintzen diren produktu guztien fabrikazio prozesuan, hornitzaile kate osoan, errespetatu egin behar dira LANE Lanaren Nazioarteko Erakundearen laneko oinarrizko printzipio eta eskubideekin lotutako hitzarmenak, espedienteari atxikitako baldintza fakultatiboen arabera; horiek orri honen zatitzat jotzen dira.	Todos los productos ofertados deben haber sido fabricados respetando en toda la cadena de proveedores los convenios relativos a los principios y derechos fundamentales en el trabajo de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), con arreglo a las condiciones facultativas unidas al expediente, las cuales se consideran parte del presente pliego.
5. **ESKAINI BEHARREKO PRODUKTUEN DEFINIZIOA. NAHITAEZ BETE BEHARREKO ZEHAZTAPENAK.**	**5. ESPECIFICACIONES DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO. DEFINICIÓN DE LOS PRODUCTOS A OFERTAR**
Ematen diren musika-tresna guztiek doituta egon behar dute, eskolako irakasleek, txistulariek eta/edo ikasleek berehala erabili ahal izateko. Akatsak egonez gero, esleipendunari jakinaraziko zaizkio, honako hauek izan daitezen: 1. Norberaren instrumentua edo musika-materiala doitu edo zuzentzen bada, ebatzitakoak 2. Itzuli eta beste batekin ordeztuko dira, garraio, fabrikazio edo muntaia eskasagatik anomalia garrantzitsuak ikusten badira.	Todos los instrumentos de música que se entreguen deben estar ajustados para poder ser utilizados inmediatamente por el profesorado, txistularis, y/o alumnado de la Escuela. Las deficiencias que se encontraran en su caso, serán comunicadas al adjudicatario para que sean en su caso: 1. Resueltas en caso de ajuste o corrección propia del propio instrumento o material musical 2. Devueltas y sustituidas por otro en caso que se vean anomalías importantes por el transporte, fabricación o montaje deficiente.

Donostian, 2021eko ekainaren 30a

Izta. MIKEL MATE ORMAZABAL (Kudeatzailea)